



SEIT 1888

Schages GmbH & Co. KG
Schweißtech. Betrieb
Emil-Schäfer-Str. 20

Bei Rückfragen / Zahlung immer angeben

Belegnummer	E123/002992
Lieferantenummer	5000321 000
Beleg-Datum	21.07.2023

Unsere Kundennummer	44
Sachbearbeiter	Hr. Müller, J. (mj)
Telefonnummer	06434/25-711
Telefaxnummer	06434/25705
E-Mail-Adresse	mueller@haca.com

Ihr Angebot	22307400
Ihr Angebot vom	21.07.2023
Ihre Telefonnummer	02151/4968-0
Ihre Faxnummer	02151/4968-10

Wir bestellen zu unseren beiliegenden Einkaufsbedingungen LAE 2021 und widersprechen allen abweichenden Bedingungen, die nicht schriftlich von uns anerkannt sind.

Bitte fällige Aufträge unaufgefordert wie folgt zum Versand bringen lassen:

Bruttogewichte bis 70,0 kg per UPS-Kd.Nr. 925577 (HACA)
Bruttogewichte ab 70,1 kg bitte bei folgender Spedition
anmelden:

Spedition Hofmann Herrn Wedel unter
Telefon 06258 - 804647 Fax 06258 - 804666

1	53 0000000755 Platte 240 x 8 x 240, gelocht Wst. St37-2, laserzuschnitt n.Zeichnung, Schnittqualität oxydfrei	14.09.23	800 ST	
			6,50 EUR/Stück	5.200,00

[illegible]

Wir benötigen zu jeder Lieferung ein Materialzeugnis !!!!

Übertrag	5.200,00
----------	----------

Banken

IBAN-Nr. DE 85 5709 2800 0000 0004 00 BIC GENODE51DIE
IBAN-Nr. DE 48 5105 0015 0483 0002 35 BIC NASSDE55XXX
IBAN-Nr. DE 15 5001 0060 0006 2436 07 BIC PBNKDEFFXXX
St.-Nr.: 2630 030 325 30000

Homepage: <http://www.haca.com>

Werkslager in:

Berlin - Bremen - Dresden - Düsseldorf - Frankfurt/Mannheim - Gotha - Hamburg - Hannover - Köln - München - Nürnberg

SEIT 1888

Belegnummer	E123/002992
Lieferantennummer	5000321 000

Vortrag	5.200,00
---------	----------

Verpackt in . . . : Euro-Holzpalette

10,00

zuzüglich der derzeit gültigen Mehrwertsteuer

Berlin - Bremen - Dresden - Düsseldorf - Frankfurt/Mannheim - Gotha - Hamburg - Hannover - Köln - München - Nürnberg

**HACA**
LEITERNLorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG
Dieselstraße 12 · D-65520 Bad Camberg

SEIT 1888

BESTELLUNG

Belegnummer	E123/002992
Lieferantennummer	5000321 000

Pos	Teilenummer	Termin	Menge Abw. Menge Einzelpreis	Wert in EUR
-----	-------------	--------	------------------------------------	-------------

In dieser Zeit ist unsere Warenannahme geschlossen!

Hausanschrift: Dieselstraße 12, D-65520 Bad Camberg
Tel.: (0 64 34) 25-0, Fax (0 64 34) 25 500**e-mail:** hallo@haca.com**Homepage:** <http://www.haca.com>**Banken**Volksbank Rhein-Lahn-Limburg eG
Nass. Spk. Bad Camberg
Postbank Frankfurt/Main
USt.-Id.-Nr.: DE 113292496

IBAN-Nr. DE 85 5709 2800 0000 0004 00	BIC GENODE51DIE
IBAN-Nr. DE 48 5105 0015 0483 0002 35	BIC NASSDE55XXX
IBAN-Nr. DE 15 5001 0060 0006 2436 07	BIC PBNKDEFFXXX
St.-Nr.: 2630 030 325 30000	

Werkslager in:

Berlin - Bremen - Dresden - Düsseldorf - Frankfurt/Mannheim - Gotha - Hamburg - Hannover - Köln - München - Nürnberg



XXL-Laserschneiden | XXL-Fasenschneiden | XXL-Rohrschneiden
Serienfertigung | Präzisionsteile | CNC-Abkanten | Prototypenbau
2D/3D-CAD | Programmierung & Konstruktion | Datenaustausch

Schages GmbH & Co. KG · Emil-Schäfer-Straße 20 · 47800 Krefeld



Management
Systeme
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
Zertifizierungen:
ISO 9001 und ISO 14001
Mat.-Kennz. n. RL 2014/68/EU
Werkzeuge PK nach EN 1090



Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG
Haca Leitern
Dieselstr. 12
65520 Bad Camberg

EINGEGANGEN

18. Sep. 2023

Zeugnis

Sammelrechnung 751320

Datum: 15.09.2023
Kunden-Nr.: 44
Ihre Telefon-Nr.: 06434/250
Ihre USt.-ID Nr.: DE113292496

Lieferanschrift:

Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG
Haca Leitern
Dieselstr. 12
65520 Bad Camberg

Wir liefern entsprechend Ihrer o.a. Bestellung:
(unsere Steuer-Nr.: Finanzamt Krefeld 117/5718/0093)

Pos.	Menge	Einheit	Artikelnummer/Artikelbezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
------	-------	---------	----------------------------------	-------------	-------------

Lieferschein-Nr.: 1077051 vom 14.09.2023 / Liefertag (Leistungsdatum)

Auftrag-Nr.: 315225 E123/002992, 5000321 000

1	800,00	Stück	53 0000000755 Zeichnung-Nr.: 435.02.232B ADO894179 /alt107732 Platten Laserzuschnitte nach CAD-Daten(e-Mail) Maße: 240 x 240 mm x 8 mm Material: S235 JR EN10025 (RSt37-2/W:1.0038) weitere Angaben: Mit Zeugnis 3.1 inkl. maschinelltem Entgraten - Haltestege entfernen - inkl. 4 Bohrungen ø 16 mm - Zoll-Tarif.-Nr.: 7326 90 98	6,50 €	5.200,00 €
---	--------	-------	---	--------	------------

2	1	Stück	Zeugnis Zeugniskosten	10,00 €	10,00 €
---	---	-------	--------------------------	---------	---------

Lieferschein-Nr.: 1077052 vom 14.09.2023 / Liefertag (Leistungsdatum)

Auftrag-Nr.: 316209 E123/003242, 5000321 000

1	20	Stück	53 0000003059 Zeichnung-Nr.: 435.02.533 ADO896464 /alt878818 Seitenblech links Laserzuschnitte nach CAD-Daten(e-Mail) Maße: 299.5 x 85.2 mm x 3 mm Material: S235 JR EN10025 (RSt37-2/W:1.0038) weitere Angaben:	13,00 €	260,00 €
---	----	-------	---	---------	----------

1 / 2

Mehr als 60 Jahre Erfahrung in Metall | Flexibilität ist unsere Stärke



**ILSENBURGER
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.2
Inspection certificate 3.2
Certificat de reception 3.2
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No./N° (A03) **1377479.1**
Seite/Page/Page 1/4
Datum/Date/Date 12.07.2023

Nr. (A07) 0071297705
Besteller
Purchaser
Acheteur
(A06)

18.04.2023

Nr. (A07)
Empfänger
Customer
Destinataire
(A06)

Erzeugnis- Grobblech
Product Heavy plate
Produit Tôle forte
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0000115023
Works order No.
N° de commande
(A08)
Lieferschein-Nr. 0090870421
Dispatch note No.
Avis d'expédition N°
DNVGL

Werkstoff und Lieferbedingung S355J2+N
Steel grade and terms of delivery DNV-GL - Rules
Nuance et conditions de livraison DIN EN 10029 B 02/11
(B02-B03) DIN EN 10163-2 K1. A UG3 03/05

Abnahme
Inspection
Reception
(A05) **DNVGL
N142MUHU**

Kennzeichnung des Materials / Marking of the product / Marque du produit (B06)
Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/
Erzeugnis-Nr./Sachverständigenstempel
Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/
inspector's stamp
Sigle de l'usine/Nuance de l'acier/N° coulée/
N° produit/Poinçon de l'expert

Materialdaten / Material data / Données des matériaux (B01-B99)

Pos. Item Poste	Anzahl Quantity Nombre	Erzeugnis-Nr. Product No. N° produit (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. N° Coulée (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery Etat de livraison (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length Epaisseur x Largeur x Longueur (B09-B11)
01	1	497673 2	54802	N	8,00 x 2500,0 x 12000
01	1	497674 1	54802	N	8,00 x 2500,0 x 12000
	2	Gewicht 3.768 Weight Poids (B12)	kg kgs	N: normalisiert / normalized / normalisé	

Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung
Dimensional check and visual examination of the surface condition:
without objection
Contrôle dimensionnel et examen visuel de l'état de surface: satisfaisants

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
Nous certifions que la fourniture répond aux conditions de livraison.
(Z01)

DM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
Sigle du producteur
(A04)

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckinstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
Poinçon de l'expert
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
Représentant autorisé
(Z02)

Cyron

WES191022



**ILSENBURGER
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

**Abnahmeprüfzeugnis 3.2
Inspection certificate 3.2
Certificat de reception 3.2
DIN EN 10204**

(A02)

Nr./No./N° (A03) **1377479.1**
Seite/Page/Page 2/4
Datum/Date/Date 12.07.2023

Nr. (A07) **0071297705**

18.04.2023

Nr. (A07)

Basteller
Purchaser
Acheteur
(A06)

Empfänger
Customer
Destinataire
(A06)

Erzeugnis **Grobblech**
Product **Heavy plate**
Produit **Tôle forte**
(B01)

Werksauftrags-Nr. **0000115023**

Works order No.

N° de commande

(A08)

Lieferschein-Nr. **0090870421**

Dispatch note No.

Avis d'expédition N°

Werkstoff und Lieferbedingung **S355J2+N**
Steel grade and terms of delivery **DNV-GL - Rules**

Nuance et conditions de livraison **DIN EN 10029 B 02/11**

(B02-B03) **DIN EN 10163-2 Kl. A UG3 03/05**

Abnahme **DNVGL**

Inspection

Reception

(A05)

N142MUHU

Schmelzenanalyse / Ladle analysis / Analyse de coulée (C70-C99)

Herstellerangaben / Manufacturer standard / Données du fabricant

Schmelzen-Nr. Heat No. N° Coulée (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
54802	0,14	0,30	1,47	0,013	0,001	0,004	0,028	0,07	0,04	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. N° Coulée (B07)	Mo %	V %	Ti %	Nb %	EV1 1) %					
54802	0,004	0,01	0,02	0,03	0,40					

1) EV1: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren

Steel making: Basic oxygen process

Fabrication d'acier: Procédé au convertisseur à l'oxygène

(C70)



Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

Nous certifions que la fourniture répond aux conditions de livraison.

(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
Siglo du producteur
(A04)

Ilsenburger Grobblech GmbH
Vockenstedter Weg 10
D-38871 Ilsenburg
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
Poinçon de l'expert
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
Représentant autorisé
(Z02)

Cyron



**ILSENBURGER
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

**Abnahmeprüfzeugnis 3.2
Inspection certificate 3.2
Certificat de reception 3.2
DIN EN 10204**

(A02)

Nr./No./N° (A03) **1377479.1**
Seite/Page/Page 3/4
Datum/Date/Date 12.07.2023

Nr. (A07) **0071297705**

18.04.2023

Nr. (A07)

Besteller

Empfänger

Purchaser

Customer

Acheteur

Destinataire

(A08)

(A06)

Erzeugnis **Grobblech**
Product **Heavy plate**
Produit **Tôle forte**
(B01)

Werkauftrags-Nr. **0000115023**

Works order No.

N° de commande

(A08)

Lieferschein-Nr. **0090870421**

Dispatch note No.

Avis d'expédition N°

Werkstoff und Lieferbedingung **S355J2+N**

Steel grade and terms of delivery **DNV-GL - Rules**

Nuance et conditions de livraison **DIN EN 10029 B 02/11**

(B02-B03) **DIN EN 10163-2 K1. A UG3 03/05**

Abnahme **DNVGL**

Inspection

Reception

(A05)

N142MUHU

Zugversuch / Tensile test / Essai de traction (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. N° éprouvette (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. N° Coulée (B07)	Ort Location Lieu (C01)	Richt. Direct. Orient. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point Limite d'élasticité (C11) ReH MPa	Zugfestigkeit Tensile strength Résistance (C12) Rm MPa	ReH/Rm ReH/Rm	Bruchdehnung Elongation Allongement (C13) A5 7) %
497669 *)	54802	K4G	Q	N	P	489	556	0,88	29

1) K: Kopf / Top / Tête

2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width / 1/4 Largeur

3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product / Epaisseur du produit

4) Q: quer / transversal / transversal

*) Das Probestück ist nicht Bestandteil der Lieferung / The sample product is not part of the delivery / Le produit-échantillon ne fait pas partie de la livraison

5) N: normalisiert / normalized / normalisé

6) P: prismatisch / prismatic / prismatique

7) A5: Lo-5,65 So

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test / Essai de résilience (C40-C49)

Proben-Nr. Specimen No. N° éprouvette (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. N° Coulée (B07)	Ort Location Lieu (C01)	Richt. Direct. Orient. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen Type d'éprouvette (C40-C41)	Temperatur Temperature Température (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy Energie de rupture (C42-C43) J	1	2	3	MW 6) J
497669 *)	54802	K4O	L	N	KV300/5,0	-020	99	96	92		96

1) K: Kopf / Top / Tête

2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width / 1/4 Largeur

3) O: oberflächennah / near surface / près de la peau

*) Das Probestück ist nicht Bestandteil der Lieferung / The sample product is not part of the delivery / Le produit-échantillon ne fait pas partie de la livraison

4) L: längs / longitudinal / longitudinal

5) N: normalisiert / normalized / normalisé

6) MW: Mittelwert / Average / Moyenne

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

Nous certifions que la fourniture répond aux conditions de livraison.

(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
Sigla du producteur
(A04)

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
Poignon de l'expert
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
Représentant autorisé
(Z02)

Cyron



**ILSENBURGER
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.2
Inspection certificate 3.2
Certificat de reception 3.2
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No./N° (A03) **1377479.1**
Seite/Page/Page 4/4
Datum/Date/Date **12.07.2023**

Nr. (A07) **0071297705**
Besteller
Purchaser
Acheteur
(A06)

18.04.2023

Nr. (A07)
Empfänger
Customer
Destinataire
(A06)

Erzeugnis **Grobblech**
Product **Heavy plate**
Produit **Tôle forte**
(B01)

Werksauftrags-Nr. **0000115023**
Works order No.
N° de commande
(A08)

Lieferschein-Nr. **0090870421**
Dispatch note No.
Avis d'expédition N°
01.07.2023

Werkstoff und Lieferbedingung **S355J2+N**
Steel grade and terms of delivery **DNV-GL - Rules**
Nuance et conditions de livraison **DIN EN 10029 B 02/11**
(B02-B03) **DIN EN 10163-2 Kl. A UG3 03/05**

Abnahme **DNVGL**
Inspection **N142MUHU**
Reception
(A05)

Alle Bleche wurden gemäß EN 10160 07/99 flächen- und randzonengeprüft
Prüfklasse der Flächenprüfung: S1
Prüfklasse der Randzonenprüfung: E1
Befund: keine Beanstandung

All plates have been ultrasonically tested according to EN 10160 07/99
in area and edges
Class of areatesting: S1
Class of edgetesting: E1
Results: No faults were found.

Toutes les toles ont subies des controles aux Ultra-Sons a la
face et a la zone marginale selon EN 10160 07/99.
Aucun default ne depasse la classe S1 aux examination de la face et
la classe E1 aux examination de la zone marginale.

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen.
Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung
der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV)
für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen
(StrlSchV Anlage 4, Tabelle 1, Spalte 3) für eisenverwandte
Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

EPD gemäß EN 15804 + A2 & ISO 14025

Our products are free of radioactive substances and
do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg,
which guarantees the compliance with limit values
given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV)
for the unrestricted clearance of solid material
(StrlSchV Annex 4, Table 1, Section 3) for ferrous nuclides.

EPD acc. to EN 15804 + A2 & ISO 14025

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

Nous certifions que la fourniture répond aux conditions de livraison.

(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
Sigle du producteur
(A04)

Ilsenburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilsenburg
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
Poinçon de l'expert
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
Représentant autorisé
(Z02)

Cyron